

FR



SEBCLAIR®

Crème sans stéroïde

Traitement symptomatique de la dermatite séborrhéique

Indications: Sebclair® est indiqué dans le traitement et le soulagement des démangeaisons, des brûlures, de la desquamation et de la douleur engendrées par une dermatite séborrhéique. Sebclair® aide à soulager la sécheresse cutanée en préservant un environnement humide, ce qui favorise la cicatrisation.

Sebclair® ne contient aucun dérivé de lait ni d'origine animale.

Mode d'emploi: Appliquer Sebclair® trois fois par jour (ou chaque fois que nécessaire) sur les zones atteintes et masser délicatement la peau.

Instructions pour la première utilisation:



1) Dévisser le bouchon qui est constitué de deux parties. Retirer l'anneau blanc et revisser le bouchon. Ceci percera l'opercule du tube.



2) Pour distribuer le crème, ne dévisser que le bouchon externe.

Ingredients: Aqua, Isohexadecane, Butyrospermum parkii butter, Pentylene glycol, Ethylhexyl palmitate, Cera alba, PEG-30 dipolyhydroxystearate, Bisabolol, Polyglyceryl-6 polyricinoleate, Hydrogenated castor oil, Tocopheryl acetate, Glycyrrhethinic acid, Allantoin, Butylene Glycol, Magnesium Sulfate, Proctone olamine, Propylene glycol, Lactic acid, Magnesium stearate, Solanum lycopersicum (tomato) extract, PPG-15 stearyl ether, Disodium EDTA, Ascorbyl tetraisopalmitate, Vitis vinifera seed extract, Citric acid, Citrus grandis (grapefruit) fruit extract, Citrus medica limonum (lemon) fruit extract, Malic acid, Vaccinium myrtillus extract, Propyl gallate, Telmesteine.

Usage externe. Éviter tout contact avec les yeux.

Mises en garde: Sebclair® contient du beurre de karité (B. parkii), les patients souffrant d'allergie et/ou ayant des antécédents d'hypersensibilité connue à cet ingrédient doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit.

Mises en garde et précautions d'emploi: Ne pas utiliser le produit si le tube est ouvert ou endommagé. Conserver à température ambiante, à l'abri d'une source de chaleur directe. Tenir hors de portée des enfants.

Contenu: 30 ml

Sebclair®, Alliance et les dispositifs assimilés sont des marques déposées du groupe Alliance Pharma PLC.

© Alliance Pharmaceuticals Limited 2019

Fabricant:

Alliance Pharma S.r.l.
Viale Restelli 5, 20124 Milano, Italy

EN



SEBCLAIR®

Non steroidal cream

Symptomatic treatment of seborrheic dermatitis

Indications: Sebclair® is indicated to manage and relieve the itching, burning, scaling and pain experienced with seborrheic dermatitis. Sebclair® helps to relieve dry waxy skin by maintaining a moist skin environment, which is beneficial to the healing process.

Sebclair® does not contain milk or animal derivatives.

Instructions for use: Apply Sebclair® to the affected skin area three times per day (or as needed), and massage gently into the skin.

Instructions for the first use:



1) Unscrew the whole cap, which is made up of two parts. Remove the white ring and screw the whole cap back on again. This will pierce the seal on the tube.



2) To dispense the cream, unscrew only the outer cap.

Ingredients: Aqua, Isohexadecane, Butyrospermum parkii butter, Pentylene glycol, Ethylhexyl palmitate, Cera alba, PEG-30 dipolyhydroxystearate, Bisabolol, Polyglyceryl-6 polyricinoleate, Hydrogenated castor oil, Tocopheryl acetate, Glycyrrhethinic acid, Allantoin, Butylene Glycol, Magnesium Sulfate, Proctone olamine, Propylene glycol, Lactic acid, Magnesium stearate, Solanum lycopersicum (tomato) extract, PPG-15 stearyl ether, Disodium EDTA, Ascorbyl tetraisopalmitate, Vitis vinifera seed extract, Citric acid, Citrus grandis (grapefruit) fruit extract, Citrus medica limonum (lemon) fruit extract, Malic acid, Vaccinium myrtillus extract, Propyl gallate, Telmesteine.

For external use only. Avoid contact with eyes.

Cautions: Sebclair® contains shea butter (B. parkii) and patients with a known allergy to this and/or known history of hyper-sensitivity to any of the ingredients should consult their physician before using the product.

Precautions and warning: Do not use the product if the tube is opened or damaged. Store below 25°C, away from direct heat. Keep out of the reach of children.

Content: 30 ml

Sebclair®, Alliance and associated devices are trademarks of the Alliance Pharma PLC group.

© Alliance Pharmaceuticals Limited 2019

Manufacturer:

Alliance Pharma S.r.l.
Viale Restelli 5, 20124 Milano, Italy

IT



SEBCLAIR®

Crema non steroidea

Trattamento sintomatico della dermatite seborroica

Indicazioni: Sebclair® è indicato nel trattamento dei sintomi della dermatite seborroica quali prurito, bruciore, desquamazione e dolore. Sebclair® contribuisce a migliorare la pelle desquamativa e seborroica mantenendo l'ambiente cutaneo idratato, favorendone così la ripitelizzazione.

Sebclair® non contiene derivati del latte o animali.

Istruzioni per l'uso: Applicare Sebclair® sull'area interessata tre volte al giorno (o secondo necessità) e massaggiare delicatamente sulla pelle.

Istruzioni per il primo utilizzo:



1) Svitare il tappo (composto da due parti). Rimuovere l'anello bianco e riavvitare il tappo. Questa operazione permetterà la rottura del sigillo di garanzia del tubo.



2) Per applicare la crema svitare esclusivamente la parte superiore del tappo.

Ingredienti: Aqua, Isohexadecane, Butyrospermum parkii butter, Pentylene glycol, Ethylhexyl palmitate, Cera alba, PEG-30 dipolyhydroxystearate, Bisabolol, Polyglyceryl-6 polyricinoleate, Hydrogenated castor oil, Tocopheryl acetate, Glycyrrhethinic acid, Allantoin, Butylene Glycol, Magnesium Sulfate, Proctone olamine, Propylene glycol, Lactic acid, Magnesium stearate, Solanum lycopersicum (tomato) extract, PPG-15 stearyl ether, Disodium EDTA, Ascorbyl tetraisopalmitate, Vitis vinifera seed extract, Citric acid, Citrus grandis (grapefruit) fruit extract, Citrus medica limonum (lemon) fruit extract, Malic acid, Vaccinium myrtillus extract, Propyl gallate, Telmesteine.

Solo per uso topico esterno. Evitare il contatto con gli occhi.

Controindicazioni: Sebclair® contiene burro di karité (B. parkii), soggetti allergici a questo componente e/o ipersensibili ad uno o qualsiasi degli ingredienti dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare il prodotto.

Precauzioni ed avvertenze: Non utilizzare il prodotto se il tubo è aperto o danneggiato. Conservare a temperatura ambiente, lontano da fonti dirette di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Contenuto: 30 ml

Sebclair®, Alliance e i dispositivi associati sono marchi del gruppo Alliance Pharma PLC.

© Alliance Pharmaceuticals Limited 2019

Fabbricante:

Alliance Pharma S.r.l.
Viale Restelli 5, 20124 Milano, Italy

TR1710134
0ALL2FH00083

ES



SEBCLAIR®

Crema no esteroidea

Tratamiento sintomático de la dermatitis seborreica

Indicaciones: Sebclair® está indicado en el tratamiento y alivio del prurito, quemazón, descamación y dolor ocasionado por la dermatitis seborreica.

Sebclair® contribuye a la mejoría de la piel descamada y seborreica manteniendo un entorno cutáneo hidratado que favorece la reepitelización.

Sebclair® no contiene derivados de la leche o animales.

Modo de empleo: Aplicar **Sebclair®** en las zonas afectadas de la piel, tres veces al día (o cuando sea necesario) y realizar un suave masaje sobre la piel.

Instrucciones para el primer uso:



1) Desenroscar el tapón que está compuesto por dos partes.

Quitar el anillo blanco e atornillar el tapón.

Esta operación permitirá que el sello de garantía sea perforado.



2) Para aplicar la crema desenroscar solo la parte superior del tapón.

Ingredientes: Aqua, Isohexadecane, Butyrospermum parkii butter, Pentylene glycol, Ethylhexyl palmitate, Cera alba, PEG-30 dipolyhydroxystearate, Bisabolol, Polyglyceryl-6 polyricinoleate, Hydrogenated castor oil, Tocopheryl acetate, Glycyrhethinic acid, Allantoin, Butylene Glycol, Magnesium Sulfate, Piroctone olamine, Propylene glycol, Lactic acid, Magnesium stearate, Solanum lycopersicum (tomato) extract, PPG-15 stearyl ether, Disodium EDTA, Ascorbyl tetraispalmitate, Vitis vinifera seed extract, Citric acid, Citrus grandis (grapefruit) fruit extract, Citrus medica limonum (lemon) fruit extract, Malic acid, Vaccinium myrtillus extract, Propyl gallate, Telmesteine.

Sólo para uso externo. Evitar el contacto con los ojos.

Advertencias: Sebclair® contiene manteca de karité (B. parkii) y los pacientes con alergia conocida a este componente o con antecedentes de hipersensibilidad a cualquier otro componente deben consultar a su médico antes de usar este producto.

Precauciones de empleo: No usar el producto si el tubo está dañado o abierto. Conservar a temperatura ambiente, alejado de fuentes de calor directo. Mantener fuera del alcance de los niños.

Contenido: 30 ml

Sebclair®, Alliance y dispositivos asociados son marcas registradas del grupo Alliance Pharma PLC.
© Alliance Pharmaceuticals Limited 2019

Fabricante:



Alliance Pharma S.r.l.
Viale Restelli 5, 20124 Milano, Italy

PT



SEBCLAIR®

Creme não esteróide

Alívio dos sintomas da dermatite seborreica

Indicações: Sebclair® está indicado no tratamento e alívio do prurido, vermelhidão, da descamação e da dor provocadas por uma dermatite seborreica.

Sebclair® ajuda a aliviar uma pele ressequida, mantendo-a hidratada, o que beneficia o processo de cicatrização.

Sebclair® não contém derivados de leite ou animais.

Instruções de utilização: Aplicar **Sebclair®** na área da pele afetada, três vezes por dia (ou conforme as necessidades) massageando suavemente na pele.

Instruções para a primeira utilização:



1) Desaperte a tampa que é composta por duas partes.

Remova o anel branco e a tampa de rosca.

Isto irá garantir que o selo seja perfurado.



2) Para aplicar o creme basta desapertar a tampa superior

Ingredientes: Aqua, Isohexadecane, Butyrospermum parkii butter, Pentylene glycol, Ethylhexyl palmitate, Cera alba, PEG-30 dipolyhydroxystearate, Bisabolol, Polyglyceryl-6 polyricinoleate, Hydrogenated castor oil, Tocopheryl acetate, Glycyrhethinic acid, Allantoin, Butylene Glycol, Magnesium Sulfate, Piroctone olamine, Propylene glycol, Lactic acid, Magnesium stearate, Solanum lycopersicum (tomato) extract, PPG-15 stearyl ether, Disodium EDTA, Ascorbyl tetraispalmitate, Vitis vinifera seed extract, Citric acid, Citrus grandis (grapefruit) fruit extract, Citrus medica limonum (lemon) fruit extract, Malic acid, Vaccinium myrtillus extract, Propyl gallate, Telmesteine.

Exclusivamente para utilização tópica externa. Evitar o contacto com os olhos.

Precações: Sebclair® contém manteiga de karité (B. parkii) e os doentes com alergia conhecida a esta substância e/ou história conhecida de hipersensibilidade a qualquer dos ingredientes devem consultar o seu médico antes de utilizarem o produto.

Precações advertências: Não utilizar o produto se o tubo estiver aberto ou danificado. Armazenar a temperatura ambiente, afastado do calor direto. Manter fora do alcance das crianças.

Conteúdo: 30 ml

Sebclair®, Alliance e dispositivos associados são marcas comerciais do grupo Alliance Pharma PLC.
© Alliance Pharmaceuticals Limited 2019

Fabricante:



Alliance Pharma S.r.l.
Viale Restelli 5, 20124 Milano, Italy

DE



SEBCLAIR®

Nicht-steroidhaltige Creme

Symptomatische Behandlung der Seborrhoischen Dermatitis

Anwendungsgebiet: Sebclair® ist für die Entlastung und Linderung von Juckreiz, Brennen, Schuppen und Schmerzgefühl bei Seborrhoischen Dermatitis geeignet.

Sebclair® hilft Ihrer Haut die natürliche Feuchtigkeit zu behalten, fördert somit den Heilungsprozess und beruhigt trockene und schuppige Haut.

Sebclair® enthält keine Milchbestandteile oder tierische Inhaltsstoffe.

Gebrauchsanweisung: Sebclair® dreimal täglich (oder nach Bedarf) auf die betroffenen Hautareale auftragen und sanft in die Haut einmassieren.

Hinweise für den Erstgebrauch:



1) Schrauben Sie die gesamte, aus zwei Teilen bestehende, Verschlusskappe ab.

Entfernen Sie den weißen Ring und schrauben Sie die Verschlusskappe wieder auf. Die

Tubenversiegelung wird dadurch perforiert.



2) Zum Entnehmen der Creme schrauben Sie nur den oberen Teil der Verschlusskappe ab.

Inhaltsstoffe: Aqua, Isohexadecane, Butyrospermum parkii butter, Pentylene glycol, Ethylhexyl palmitate, Cera alba, PEG-30 dipolyhydroxystearate, Bisabolol, Polyglyceryl-6 polyricinoleate, Hydrogenated castor oil, Tocopheryl acetate, Glycyrhethinic acid, Allantoin, Butylene Glycol, Magnesium Sulfate, Piroctone olamine, Propylene glycol, Lactic acid, Magnesium stearate, Solanum lycopersicum (tomato) extract, PPG-15 stearyl ether, Disodium EDTA, Ascorbyl tetraispalmitate, Vitis vinifera seed extract, Citric acid, Citrus grandis (grapefruit) fruit extract, Citrus medica limonum (lemon) fruit extract, Malic acid, Vaccinium myrtillus extract, Propyl gallate, Telmesteine.

Zur äußeren Anwendung. Kontakt mit den Augen vermeiden.

Warnhinweise: Sebclair® enthält Sheabutter (B. parkii). Patienten mit bekannter Allergie gegen Sheabutter und/oder bekannter Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe sollten vor Verwendung dieses Produktes Ihren Arzt konsultieren.

Vorsichtsmaßnahmen: Das Produkt nicht verwenden, wenn die Tube offen oder beschädigt ist. Bei Raumtemperatur und nicht direkt neben Wärmequellen aufbewahren. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Inhalt: 30 ml

Sebclair® und dazugehörige Produkte sind eingetragene Marken der Alliance Pharma PLC.
Gruppe.
© Alliance Pharmaceuticals Limited 2019

Hersteller:



Alliance Pharma S.r.l.
Viale Restelli 5, 20124 Milano, Italy

REF SEBCL30MLAP1

Rev. October 2019

TR1710134

0ALL2FI00083

0373